

REVUE  
DE LA  
**NUMISMATIQUE**

**BELGE,**

PUBLIÉE SOUS LES AUSPICES DE LA SOCIÉTÉ ROYALE DE NUMISMATIQUE,  
PAR MM. R. CHALON ET L. DE COSTER.

5<sup>e</sup> SÉRIE. — TOME VI.



**BRUXELLES,**  
LIBRAIRIE POLYTECHNIQUE BELGE DE DECQ,  
9, RUE DE LA MADELEINE.

**1874**

REVUE  
DE LA  
NUMISMATIQUE BELGE.

---

HISTOIRE NUMISMATIQUE DE LA BRIELLE.

---

1572 — 1872.

---

PLANCHES I ET II.

DEUXIÈME ARTICLE.

Pl. I, fig. 9. — Médaille estampée, à bélière. Cet insigne, en argent, était porté suspendu indifféremment par un ruban orange ou bleu, blanc et rouge; il sort des ateliers de M. Van Kempen.

Encadré par l'ancre, symbole de l'espérance, l'écusson représente une des portes fortifiées de la Brielle, au-dessus de laquelle on voit la besace des gueux et les mains que nous retrouvons pl. I, fig. 1 et 2, placées au centre des rayons qui s'échappent de ce mot *rjn* (1).

(1) VAN LOON. Édition française, t. I, p. 200.

Id. — hollandaise, — 203.

Les inscriptions, rappelant l'anniversaire de la prise de la Brielle, sont les suivantes :

DERDE EEUWFEEEST 1872

*Troisième centenaire, 1872.*

DEN EERSTEN DAGH VAN APRIL  
VERLOOR DUC D'ALVA SIJNEN BRIL (1).

On remarquera des deux parts quelques différences d'orthographe.

Puis encore :

DIT IS VAN DEN HEER GESCHIED

*Ceci arriva par la volonté de Dieu.*

OP GOD IS MYN BETROUWEN

*En Dieu est ma confiance (ou espoir, espérance).*

PRINS WILLEM VAN ORANJE

*Guillaume prince d'Orange.*

Et sur les tours qui cantonnent la porte ouverte et surmontée des armoiries de la Brielle :

TIENDE PENNING

*Dixième denier.*

BLOED PLAKAAT

*Placard de sang.*

Le souvenir de cet impôt tristement célèbre et des ordonnances criminelles rendues par le *conseil des troubles*, surnommé par le peuple *conseil de sang*, nous est conservé

(1) Pour la traduction de ce distique, voy. t. IV, p. 473.

par nos historiens. Ce sujet fut également traité par un savant jurisconsulte, M. G. Nypels (1).

Fig. 10. Figurine pédestre en argent, armée et rappelant le costume des gueux de la Brielle.

On remarquera que le bonnet est orné du croissant, porté par les Wallons pendant le siège (2), et sur lequel on lisait, d'un côté :

EN DESPIT \* DE LA MES

*En dépit de la messe.*

De l'autre :

LIEVER TURCX \* DAN PAUS

*Plutôt turc que papiste.*

Cette demi-lune fut fabriquée en maillechort, à l'occasion des fêtes de 1872, avec cette différence qu'on y lit TURX (3).

Cette figurine brochait sur un ruban plissé en cocarde ou en nœud aux couleurs tricolores néerlandaises.

Fig. 11. — Buste en argent, même sujet qui vient d'être

(1) Université de Liège. Réouverture solennelle des cours, année 1855-1856. Discours de M. Nypels, recteur sortant. — Les ordonnances criminelles de Philippe II, de 1570. Bruxelles, 1856.

(2) *Histoire métallique de la république de Hollande*, par Bizot, t. I, p. 28. — VAN LOON, t. I, p. 192.

(3) Une pasquille que l'on chantaît alors commençait par ces mots : *Liever Turksch dan Paapsch*. Voy. le catalogue de J.-L. Beyers, d'Utrecht, intitulé : *Lijst van boeken, etc., uitgegeven ter gelegenheid van Neerlands onafhankelijkheid*. — Ce catalogue comprend 27 pages.

décrit, mais plus grand, également monté sur des cocardes ou des nœuds de rubans.

Fig. 12. — Estampage en argent, monté sur bois en forme de bouton, à l'effigie du Lion néerlandais armé du glaive et terrassant un dragon.

La date, 1<sup>er</sup> avril, est le trait d'union des millésimes 1572-1872.

Fig. 13. — Médaille ovale en argent et à bélière.

*Droit.* Buste de S. M. le roi Guillaume, à droite, séparant le millésime 18—72.

Dessous, inscrits respectivement sur les couvertures de deux livres, *Biblia*, 1848.

Autour :

VOOR GOD KONING EN VADERLAND

*Pour Dieu, le roi et la patrie.*

*Rev.* Ici la besace et les mains étreintes sont semblables à la médaille des gueux de 1566 (1), et on retrouve les anneaux auxquels étaient suspendues les gourdes et l'écuelle.

*Légende :*

LEVE DE GEUS TOT HET DRAGEN VAN DEN  
BEDELZAK

*Vive le gueux jusques à porter la besace (2).*

(1) VAN LOON. Édition française, t. 1, p. 85.

— — hollandaise, — 87.

(2) Des spécimens de la médaille primitive furent portés à la boutonnière, le 4<sup>er</sup> avril 1872. *Voy.* t. IV, pp. 472, 473.

Cette médaille, par cette date 1848, rappelle-t-elle l'époque de l'avènement au trône de Guillaume III?

Faisons remarquer que Scheler (1) nous dit que Guillaume III succéda à son père le 17 mars 1849.

Fig. 14. — Estampage. Insigne en argent représentant une besace surmontée du croissant satirique décrit fig. 10. Au centre la paire de lunettes que l'on plaça longtemps dans les armoiries de la Brielle.

*Légende :*

SI NON NOBIS SALTEM POSTERIS

*Si pas pour nous, du moins pour nos enfants.*

Fig. 15. — Estampage en argent. Le lion à droite et armé rappelle le sujet du n° 12.

*Légende :*

NEDERLANDS VRIJHEID 1 APRIL

*Liberté de la Néerlande, 1<sup>er</sup> avril.*

Fig. 16. — Insigne en étain.

*Droit :* Buste du Taciturne, à gauche; autour :

VADER DES VADERLANDS

*Père de la patrie.*

*Rev.* Au centre les mains étreintes du n° 15 et les deux millésimes 1572-1872, avec cette légende, qui rappelle toujours l'amour du pays pour la maison régnante :

(1) Annuaire statistique et historique belge, années 1854 et suivantes.

GETROUW AAN ORANJE TOT DEN DOOD

*Jusqu'à la mort fidèle à Orange* (1).

Pl. II, fig. 17.

*Droit.* Buste du Taciturne, à gauche ; autour :

GUILIELMUS PRINCEPS ARAUSIACUS

*Guillaume, prince d'Orange.*

*Rev.* Entre la branche de laurier, la hache et la bannière des gueux de la Brielle, ces mots, en trois lignes :

INOPINATA  
PER  
CONTRARIA

Les dates inscrites en demi-cercle rappellent les calendes d'avril 1572-1872.

Cette belle médaille, si remarquable sous le double rapport d'un dessin correct et de la composition qui dénote des sentiments patriotiques élevés, est due au talent de notre confrère M. Hora-Siccama.

La gravure, dont l'exécution est irréprochable, fournit une nouvelle preuve du mérite d'un artiste hollandais, dont le nom est cité partout avec éloge, M. J.-P. Mengér, père.

Fig. 18. — Médaille insigne en étain qui, quoique d'un

(1) La Hollande ne néglige point les dates qui lui rappellent l'indépendance dont elle jouit aujourd'hui. Citons, pour ce royaume, la belle médaille commémorative de la délivrance du joug français, 28 mai 1813, gravée par Menger, en 1863.

dessin plus compliqué, rappelle, surtout pour la légende, les mots qui se trouvent sur la pièce n° 4.

Fig. 19. — Médaille insigne en étain.

*Droit.* Les armoiries de la Brielle, moins les accessoires et les légendes du revers fig. n° 4.

*Rev.* En six lignes :

HERINNERING  
AAN DE  
INNEMING  
VAN DEN BRIEL  
DOOR DE  
WATERGEUZEN

*Souvenir de la prise de la Brielle par les gueux de mer*

\*  
\* \*

On a frappé une réduction de la médaille fig. 5. La faute d'orthographe signalée ne se retrouve pas dans ce second spécimen (1).

Cette pièce en argent est très-rare.

On connaît aussi des exemplaires très-rares de la petite médaille fig. 8.

\*  
\* \*

Aux descriptions qui précèdent va succéder l'inventaire de ces produits étrangers à l'art de la gravure, mais éloquentes, car tous reflètent l'amour de la patrie.

Parmi les estampages découpés en argent ou en autre

(1) *Voy.* t. IV, p. 477, note.



métal, on retrouve le buste du Taciturne, imité de la grande médaille fig. 5, ou coiffé différemment, accosté de deux étendards aux dates 1572-1872, des lions à gauche élevant la lance surmontée de l'emblème de la liberté.

Citons encore :

Un écusson au lion debout, en argent, avec cette légende :

**VOOR VRIJHEID VORST EN VADERLAND**

*Pour la liberté, le prince et la patrie.*

En plomb, coulage grossier, objet de mince valeur ; un bateau, rappelant ou le navire de l'État ou la flotte des gueux de la Brielle, et toujours le buste du *Prince d'Orange de 1572!*

Pour chacun suivant sa fortune, on le voit. Qu'importe ? L'élan patriotique dans ces mémorables journées est le grand niveau égalitaire.

Citons enfin :

1° Une petite médaille en plomb avec cette légende autour d'une petite figure :

**P. V. G. 1572**

*Rev.* En six lignes :

**DE  
OVERWINNING  
DER  
WATERGEUSEN  
BRIELLE  
1572.**

*La victoire des gueux de mer. Brielle 1572.*

2° Seconde petite médaille en plomb dite des gueux, comme l'indique l'inscription qui surmonte la figure d'un soldat armé (*de watergeus*).

*Rev.* En six lignes :

HES WAS  
DE LEEUW  
UIT JUDAS STAM  
DIE IN DEN BRIEL  
ZYN ZETEL NAM  
1572

*Ce fut le lion de la tribu de Judas qui prit son siège à la Brielle. 1572.*

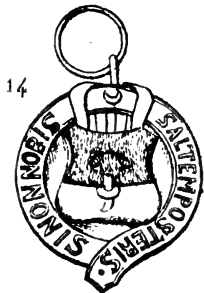
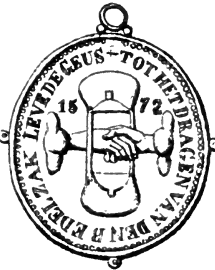
\*  
\*\*

Dans d'autres sphères de production nous citerons des broches en carton serties par un cercle de cuivre; les boutons d'Arnhem aux effigies photographiées des trois stadhouders de la Hollande; des pipes : les unes dont le foyer est à l'effigie du Taciturne, ou représentant les armoiries de la Brielle, ou encore le lion néerlandais reposant sur deux trophées d'armes, d'autres retraçant la brèche pratiquée dans les remparts ou la marche de la flotte victorieuse.

Enfin, sur des tissus de coton, ici les travaux du siège, là les portraits de célébrités militaires, en regard des noms des chantres des libertés néerlandaises.

A. BRICHAUT.

(*A continuer.*)



17



18



19

